



4–5

Gemeinde-
versammlung vom
27. November 2026

5

Stelleninserat
Brunnenmeister-
Stellvertreter/in

6

Informationen
zum Budget 2026

8–9

Aktueller Stand
Trinkwasser-
versorgung

IMPRESSUM

Das «LOS Röthebach» ist das offizielle Publikationsorgan der Einwohnergemeinde Röthenbach i. E. und erscheint viermal jährlich.

Herausgeber	Gemeinde Röthenbach
Redaktionsteam	Matthias Sommer, Gemeindepräsident; Christian Bichsel, Gemeindeverwalter; Susanna Lenz, Stv. Gemeindeverwalter
Layout	Susanna Lenz
Titelbild	Anna-Katharina Flükiger
Auflage	600 Exemplare
Nächster Redaktionsschluss	18. Januar 2027
Nächstes Erscheinungsdatum	25. Februar 2027



Editorial

Liebe Röthenbacherinnen, liebe Röthenbacher

Die prekäre Situation im Bezug auf unsere Trinkwasserversorgung war bereits im letzten LOS ein Thema und sie ist es immer noch, obwohl inzwischen ein paar Tropfen Regen gefallen sind. Die reichen natürlich bei Weitem nicht aus, um die Defizite der Sommermonate zu kompensieren. Immerhin ist die Versorgungslage in Röthenbach weniger kritisch als anderswo: Dank der konstanten Leistung der Inselquellen und der Möglichkeit, Trinkwasser von da ins Dorf umzuleiten, müssen wir uns nicht mit worst-case-Szenarien befassen. Dennoch bleibt die Lage angespannt: Viele private Quellen sind versiegt oder leisten deutlich weniger als üblich und der Grundwasserspiegel befindet sich auf einem historischen Tiefstwert – es wird mit an Sicherheit grenzender Wahrscheinlichkeit viele Monate brauchen, bis sich hier die Werte erholen. Das könnte bereits im nächsten Jahr zu weiteren Engpässen führen, falls die Sommermonate erneut so trocken und heiss ausfallen wie dieses Jahr. Zudem kann aus der konstanten Leistung der Inselquellen in der Vergangenheit nicht darauf geschlossen werden, dass das auch in Zukunft so bleibt – wir wissen schlicht zu wenig über die unterirdischen Wasserflüsse, als dass wir uns da in Sicherheit wiegen dürften.

Deshalb sind konsequentes Wassersparen und ein bewusster Umgang mit unseren Ressourcen das Gebot der Stunde – sachdienliche Hinweise dazu finden sich auf Seite 9.

Am 27. November findet die nächste Gemeindeversammlung statt. Schaffen wir einen neuen TeilnehmerInnenrekord? Der Gemeinderat freut sich auf einen regen Austausch in der Versammlung und im anschließenden Apéro!

Matthias Sommer, Gemeindepäsident

Inhalt

Gemeindeversammlung vom 27. November 2026	4–5
Neuer Wegweiser 65+ für das obere Emmental	5
Stelleninserat Brunnenmeister-Stellvertreter/in (5–20 %)	5
Informationen zum Budget 2027	6–7
Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung am 20.11.2026	7
Anzeigerertrag z. G. der Gemeindekasse	7
Ablesung Wasser-/Abwasserzähler – Selbstdeklaration	7
Aktueller Stand Trinkwasserversorgung	8–9
Feuern im Wald ist verboten	9
Veranstaltungskalender 2027	9
Aktuelle Baubewilligungen	10
Schule Röthenbach	11
Bibliothek Röthenbach	12
Allgemeines	13
Rückblick	14
Veranstaltungen	15–18
Gewerbevorstellung	19



Gemeindeversammlung

**Freitag, 27. November 2026, 20.00 Uhr,
im Kirchgemeindesaal Hübeli, Röthenbach i. E.**

Traktanden / Anträge

Der Gemeinderat hat das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 4. Juni 2026 nach Ablauf der Einsprachefrist an seiner Sitzung vom 10. August 2026 genehmigt.

1. Budget 2027

- Die Hochrechnung der 2. Ratenrechnung 2026 lässt darauf schliessen, dass sich die Steuereinnahmen wieder etwas positiver entwickeln. Die Fiskalerträge steigen im Vergleich zum Vorjahresbudget um Fr. 77'700.
- Wegen der tieferen Steuereinnahmen im Rechnungsjahr 2025 steigen die Zahlungen aus dem Finanzausgleich. Das Budget rechnet mit um Fr. 135'000 höheren Einnahmen aus dem Finanzausgleich (Disparitätenabbau und Mindestausstattung).
- Im Vergleich zum Budget 2026 wird insbesondere in der Bildung sowie in der Sozialen Sicherheit mit steigenden Kosten gerechnet. Bei der Bildung steigen die Zahlungen an den Lastenausgleich Lehrerbesoldungen über alle Schulstufen um Fr. 103'000. Der Grund dafür liegt in einem Anstieg der Anzahl Vollzeiteinheiten (Lektionenzahlen), welche von bisher 7.9 im Schuljahr 2025/26 auf 9.5 Vollzeiteinheiten im Schuljahr 2026/27 ansteigen. Weil die Schülerzahlen ungefähr gleich bleiben, steigt der Gemeindeanteil an die Lehrbesoldungskosten an.
- Die Ausgaben in der sozialen Sicherheit steigen insbesondere bedingt durch einen Anstieg der Kosten in den Lastenausgleichen Ergänzungsleistungen sowie Sozialhilfe. Die Zahlungen an den Lastenausgleich Ergänzungsleistungen steigen um Fr. 18'790, diejenigen an den Lastenausgleich Sozialhilfe um Fr. 48'100.
- Das Vermögen der Stiftung Turm wird voraussichtlich ab dem Jahr 2027 nicht mehr ausreichen, um die jährlichen Defizite des Chuderhüsiturmes decken zu können. Das Budget 2027 rechnet mit einem Betrag von Fr. 11'120, welcher zu Lasten des Steuerhaushaltes resultiert.

Antrag des Gemeinderates

1. Es werden folgende Steueranlagen und Gebührenansätze festgesetzt:

Steueranlage	2.0 Einheiten
Liegenschaftssteuer	1.3 ‰
Feuerwehersatzabgabe	8 % des Staatssteuerbetrages
2. Genehmigung des Budgets 2026 bestehend aus:

	Aufwand	Ertrag
Gesamthaushalt	Fr. 5'296'100	5'493'080
Aufwand-/Ertragsüberschuss	196'980	
Allgemeiner Haushalt	Fr. 4'596'090	4'812'090
Aufwand-/Ertragsüberschuss	216'000	
SF Wasserversorgung	Fr. 185'190	158'880
Aufwand-/Ertragsüberschuss		- 26'310
SF Abwasserentsorgung	Fr. 266'980	262'230
Aufwand-/Ertragsüberschuss		- 4'750
SF Abfall	Fr. 99'420	96'020
Aufwand-/Ertragsüberschuss		- 3'400
SF Fernwärme	Fr. 148'420	163'860
Aufwand-/Ertragsüberschuss	15'440	

3. Das Budget der Investitionsrechnung wird zur Kenntnis genommen.
4. Der Finanzplan 2026-2031 wird zur Kenntnis genommen.

Weitere Informationen zum Budget 2027 findet ihr auf den Seiten 6 und 7.

2. Personalreglement – Teilrevision

Die kantonale Personalverordnung (PV, BSG 153.011.1) wurde mit Beschluss des Regierungsrats vom 19. November 2025 teilrevidiert. Weil die Einwohnergemeinde Röthenbach im Personalreglement eigene konkrete Bestimmungen zum Gehaltssystem hat, bedingt dies eine Änderung des Personalreglements.

Änderung Gehaltssystem (Art. 5 Personalreglement)

Der bereits jetzt bestehende degressive Gehaltsaufstieg wird mit der vorliegenden Revision der Personalverordnung des Kantons akzentuiert. Der Aufstieg von jungen Mitarbeitenden zu Beginn der Berufslaufbahn wird durch grössere Stufenwerte beschleunigt, während der Aufstieg im oberen Bereich des Gehaltsaufstiegs etwas früher verlangsamt wird als bisher. Die Folge ist, dass sich die Lohnunterschiede zwischen jungen und älteren Mitarbeitenden mit gleichwertigen Aufgaben verkleinern. Die Löhne beim Berufseinstieg werden zusätzlich erhöht, indem der Einstieg nach einer beruflichen Grundbildung auf dem Grundgehalt und nicht mehr in einer Einstiegsstufe erfolgt.

Die Werte der einzelnen Gehaltsstufen sind neu wie folgt festgelegt:

- 12 Gehaltsstufen à 1.5 %
- 8 Gehaltsstufen à 1.0 %
- 26 Gehaltsstufen à 0.75 %
- 29 Gehaltsstufen à 0.5 %

Insgesamt gibt es nur noch 75 Gehaltsstufen und nicht mehr 80 wie bisher.

Anpassung Ansatz Sitzungsgeld je Stunde (Ziffer 3.1.3 Anhang II)

Der Gemeinderat hat die Teilrevision des Personalreglements zum Anlass genommen, sich auch über die Sitzungsgelder und Behördenentschädigungen Gedanken zu machen.

Die heute geltenden Ansätze gelten seit dem Jahr 2008. Eine Umfrage bei den Gemeinden des oberen Emmentals hat gezeigt, dass Röthenbach mit den heute gültigen Sitzungsgeldern nicht völlig daneben ist.

Vergleiche mit privatwirtschaftlichen Tätigkeiten (Verwaltungsrat, Vorstandstätigkeit, etc.) zeigen jedoch, dass die heutige Entschädigung von Fr. 30 je Stunde tief angesetzt ist. Es wurde auch festgestellt, dass die Stundenansätze der Kategorie II für das Gemeindewerk heute bereits über Fr. 30 je Stunde liegen. Im Unterschied zu den Sitzungsgeldern, werden die Stundenansätze jährlich mit der Lohnsteigerung angepasst.

Eine Entschädigung von Fr. 30 je Stunde als Sitzungsgeld für Behördenmitglieder ist nicht mehr zeitgemäss und soll daher auf Fr. 40 je Stunde angepasst werden.



Wer seine Arbeit verlassen muss, um Gemeindeangelegenheiten zu verrichten, kann dies heute nicht, ohne dabei eine finanzielle Einbusse zu erleiden. Inwiefern dies dazu führt, dass sich potenzielle Gemeinderatskandidatinnen und -kandidaten gegen ein Gemeinderatsamt entscheiden, ist schwierig zu sagen. Der Gemeinderat ist der Ansicht, dass heute nicht mehr davon ausgegangen werden darf, dass sich Behördenmitglieder allein aus dem Pflichtgefühl für ein solches Amt zur Verfügung stellen.

Ergänzung Anhang II mit Ziffer 3.3 weitere Spesen

Die Spesen für Delegierte des Besucherdienstes bei der Stiftung Lebensart wurden angepasst und neu im Personalreglement verankert. Neu soll an die Delegierten des Besucherdienstes ein Pauschalbetrag von Fr. 10 ausgerichtet werden, wenn eine Zusatzbegleitung notwendig ist. Zudem wurde die bisherige Organisationspauschale von Fr. 1.50 auf Fr. 3.00 je Besuch erhöht.

Antrag des Gemeinderates

Die Teilrevision des Personalreglements wird genehmigt und tritt per 1. Januar 2027 in Kraft.

3. Verschiedenes

Nach den offiziellen Traktanden findet die **Ehrung** der erfolgreichen Röthenbacherinnen und Röthenbacher statt.

Die Akten können in der Gemeindeverwaltung Röthenbach eingesehen werden. Wir hoffen, möglichst viele Stimmberechtigte an der Gemeindeversammlung begrüßen zu dürfen.

Im Anschluss an die Gemeindeversammlung organisiert die Gemeinde einen Apéro.

Ablesung Wasser-/Abwasserzähler – Selbstdeklaration

Der Wasser- bzw. Abwasserverbrauch wird von den Liegenschaftsbesitzern selber deklariert.

- Informationsschreiben mit entsprechendem Talon wird Ende November zugestellt.
- Ablesung Wasserzähler bis spätestens 6. Dezember 2026.
- Stichproben werden durch den Brunnenmeister vorgenommen.

Falls keine Selbstdeklaration abgegeben wird, muss eine kostenpflichtige Ablesung durch den Brunnenmeister, Manfred Bieri, vorgenommen werden. Zusätzlich entstandene Kosten werden dem Liegenschaftsbesitzer weiter verrechnet.

Herzlichen Dank für eure wertvolle Mitarbeit!



Die Einwohnergemeinde Röthenbach i. E. gewährleistet die zuverlässige Versorgung der Bevölkerung mit qualitativ hochwertigem Trinkwasser. Per 1. Januar 2027 oder nach Vereinbarung suchen wir einen/eine

Brunnenmeister-Stellvertreter/in (5-20 %)

Ihre Aufgaben

- Mithilfe bei der Sicherstellung des Betriebs der öffentlichen Wasserversorgung
- Mithilfe bei der Überwachung und Gewährleistung der Trinkwasserqualität
- Kontrolle, Unterhalt und Pflege von Reservoiren, Quellen, Leitungen und weiteren Anlagen
- Mithilfe bei der Behebung von Störungen sowie Organisation von Reparaturarbeiten
- Zusammenarbeit mit Bevölkerung, Gemeindebehörden, Fachstellen und Gewerbebetrieben

Ihr Profil

- Selbständige, zuverlässige und verantwortungsbewusste Arbeitsweise
- Technisches Verständnis und Freude an praktischen Arbeiten
- Wohnort idealerweise in der Region oder Gewährleistung einer raschen Erreichbarkeit bei Störungen (z. B. Leitungsbruch)
- Bereitschaft zur Weiterbildung

Das bieten wir

- Verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit
- Selbständige Arbeitsgestaltung mit flexiblen Einsatzzeiten
- Unterstützung bei der Aus- und Weiterbildung
- Zeitgemässe Entlohnung im Stundenlohn gemäss Personalreglement der Gemeinde

Fühlen Sie sich angesprochen?

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung an die Gemeindeverwaltung Röthenbach, Dorf 6, 3538 Röthenbach i. E. oder per E-Mail an info@roethenbach.ch.

Für Auskünfte steht Ihnen der Gemeindeverwalter, Christian Bichsel, Tel. 034 491 10 26 / ch.bichsel@roethenbach.ch, gerne zur Verfügung.

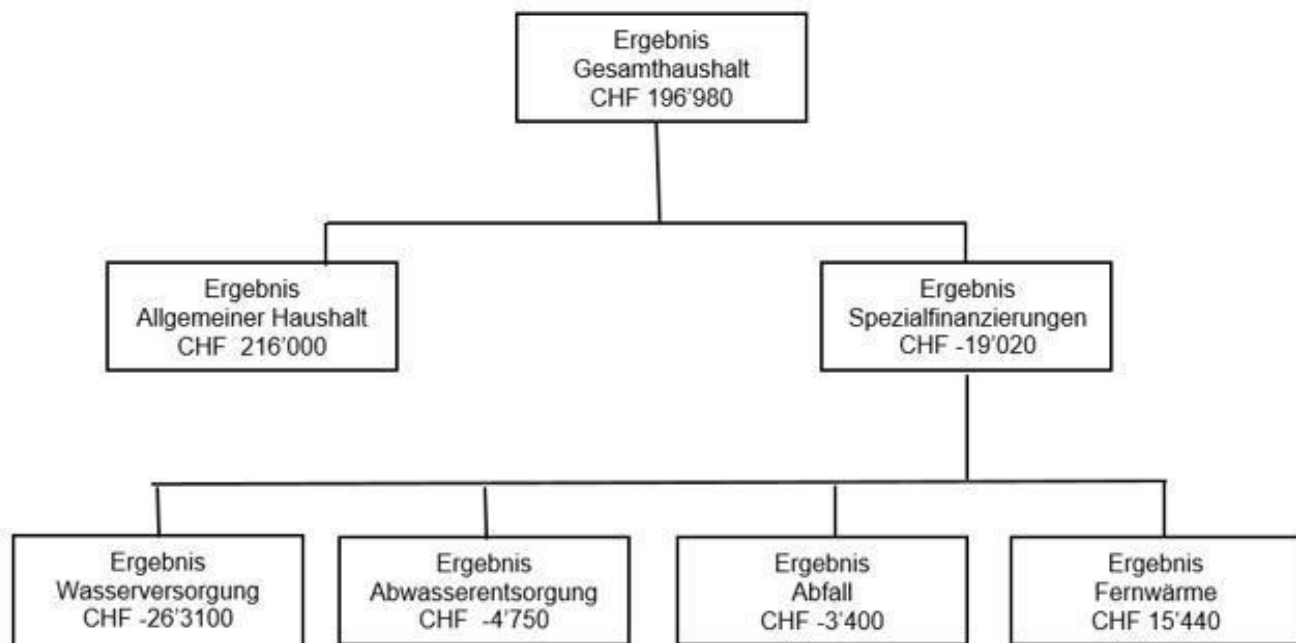
Weitere Informationen zur Gemeinde finden Sie unter www.roethenbach.ch.



Informationen zum Budget 2027

1. Kurzinformation zum Budget 2027

Überblick



Erfolgsrechnung

Betrieblicher Aufwand (SG 30, 31, 33, 35, 36, 37)	Fr.	5'237'990
Betrieblicher Ertrag (SG 40, 41, 42, 43, 45, 46, 47)	Fr.	5'409'150
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	Fr.	171'160

Finanzaufwand (SG 34)	Fr.	25'960
Finanzertrag (SG 44)	Fr.	58'830
Ergebnis aus Finanzierung	Fr.	32'870

Operatives Ergebnis	Fr.	204'030
----------------------------	------------	----------------

Ausserordentlicher Aufwand (SG 38)	Fr.	32'150
Ausserordentlicher Ertrag (SG 48)	Fr.	25'100
Ausserordentliches Ergebnis	Fr.	- 7'050

Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	Fr.	196'980
---------------------------------------	------------	----------------

Investitionsrechnung

Aktivierte Investitionsausgaben (SG 690)	Fr.	462'700
Passivierte Investitionseinnahmen (SG 590)	Fr.	165'900

Ergebnis Investitionsrechnung	Fr.	296'800
--------------------------------------	------------	----------------

Der allgemeine Haushalt schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 216'000 ab. Das Budget 2026 rechnete mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 146'000. Der Gesamthaushalt schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 196'980 ab.



2. Erläuterungen zur Erfolgsrechnung

Erläuterung zur Entwicklung Personalaufwand

Der Personalaufwand fällt gegenüber dem Budget 2026 um Fr. 14'620 (+ 2 %) höher aus.

Erläuterung zur Entwicklung Sachaufwand

Der Sachaufwand bleibt stabil, er fällt um Fr. 1'080 (-0.08 %) nur leicht tiefer aus als im Budget 2026.

Erläuterung zur Entwicklung Abschreibung

Die Abschreibungen (planmässige Abschreibungen, Sachgruppe 3300) steigen um Fr. 10'000 (4 %).

Erläuterungen zur Entwicklung Transferaufwand

Der Transferaufwand steigt um Fr. 127'240 (+ 5 %). Der Lastenverteiler Sozialhilfe fällt gegenüber dem Budget 2026 um rund Fr. 48'100 höher aus. Der Anteil an den Lastenverteiler Lehrerbesoldungen steigt über alle Schulstufen um Fr. 103'030.

Erläuterungen zur Entwicklung der Fiskalerträge

Die Fiskalerträge steigen um Fr. 77'700 (3 %). Auf Grund der Hochrechnung der ersten beiden Ratenrechnungen 2026, darf davon ausgegangen werden, dass die Einkommenssteuern der natürlichen Personen gegenüber dem Budget 2026 um Fr. 75'000 höher ausfallen.

Erläuterungen zur Entwicklung der Entgelte

Die Entgelte fallen gegenüber dem Budget 2026 um Fr. 16'380 (- 2 %) tiefer aus.

Erläuterungen zur Entwicklung des Transferertrages

Der Transferertrag steigt um Fr. 114'460 (+ 10 %). Hauptsächlich führen höhere Erträge aus dem Finanzausgleich dazu.

3. Investitionen

Das Budget der Investitionsrechnung rechnet mit Nettoinvestitionen von insgesamt Fr. 296'800. Davon betreffen Fr. 100'000 die Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung.

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung

Am Freitagnachmittag, 20. November 2026 findet die Gemeinderatsreise statt. Die Gemeindeverwaltung ist daher wie folgt geöffnet:

**Freitag, 20. November 2026,
8.00-12.00 Uhr / Nachmittag geschlossen**

An den übrigen Tagen gelten die normalen Öffnungszeiten.

Vielen Dank für das Verständnis.

Anzeigerertrag z. G. der Gemeindekasse

Für das **Jahr 2025** hat die Gemeinde Röthenbach i. E. vom Anzeigerverband **keine** Gewinnbeteiligung erhalten. Dies, weil die Jahresrechnung 2025 des Anzeigerverbandes Oberes Emmental mit einem Verlust abgeschlossen hat. Bereits im Jahr 2024 wurde keine Gewinnbeteiligung ausbezahlt.

Willst du mit einem Inserat ein breites Publikum erreichen? Dann melde dich bei der Druckerei Vögeli für weitere Informationen.

Anzeiger Oberes Emmental
Tel. 034 402 40 70
E-Mail anzeiger@voegeli.ch
www.azoe.ch / www.anzeigerpool.ch



Neuer Wegweiser 65+ für das obere Emmental

Wie finde ich Unterstützung im Alltag? Welche Angebote gibt es für Seniorinnen und Senioren in der Region? Antworten auf diese und weitere Fragen bietet der neue Wegweiser 65+.

Die Broschüre ist eine Massnahme aus dem Projekt «Alter(n) im oberen Emmental gemeinsam gestalten» und bündelt wichtige Informationen und Adressen für Menschen ab 65 Jahren.

Der Wegweiser kann ab sofort in unserem Online-Schalter unter www.roethenbach.ch heruntergeladen werden (siehe QR-Code). Gedruckte Exemplare sind bei der Gemeindeverwaltung Röthenbach erhältlich.





Wasserversorgung Oberei Information der Trinkwasserversorgung Zulgtal

Das Trinkwasser im Ortsteil Oberei wird durch die Wasserversorgung Zulgtal geliefert. Die Bevölkerung mit Postadresse «Süderen» wurde Anfang Oktober durch ein Flugblatt der Wasserversorgung Zulgtal zur aktuellen Situation informiert.

Die Wasserversorgung Zulgtal wird ausschliesslich durch Quellwasser gespiesen. Die Niederschlagssituation im laufenden Jahr beeinflusst die Quellschüttungen und damit die Verfügbarkeit von Trinkwasser.

Der Gemeindeverband Wasserversorgung Zulgtal informiert die Bevölkerung künftig transparent über die aktu-

elle Versorgungslage. Auf den Webseiten der angeschlossenen Gemeinden ist eine einheitliche Skala (gemäss nachfolgender Darstellung) veröffentlicht, welche die aktuelle Versorgungssituation aufzeigt.

Die Versorgungslage wird auf den Webseiten der betroffenen Gemeinden regelmässig aktualisiert.

Fragen können an folgende E-Mail-Adresse gerichtet werden: info@wv-zulgtal.ch.

Aktuell gültiger Status:
Datum: 19. Oktober 2026

3

Status	Quellschüttung	Versorgungssituation Detail	Massnahmen / Verhalten
1	Quellen und Reservoirs liefern die üblichen Mengen. Quellschüttungen liegen im Normalbereich.	Trinkwasser ist uneingeschränkt verfügbar. Qualität und Druck entsprechen dem Normalbetrieb.	Normaler Wasserverbrauch
2	Erste Rückgänge der Quellschüttungen. Die Wassergewinnung ist weiterhin gesichert. Reserven nehmen jedoch ab.	Versorgung ist sichergestellt, jedoch bestehen erste Anzeichen einer Verknappung oder erhöhter Belastung.	Freiwilliges Wassersparen, Bewässerung nur wo sinnvoll (z.B. Gemüse).
3	Quellschüttungen deutlich unter dem langjährigen Mittel. Einzelne Quellen liefern eingeschränkt oder fallen aus. Ersatzbezüge oder Verbundversorgungen werden genutzt.	Versorgung ist weiterhin gewährleistet, Einschränkungen für nicht lebensnotwendige Nutzungen sind Versorgungsspezifisch angeordnet.	Verboten sind: - Waschen von Autos - Befüllen von Güllegruben, Pools, etc. - Bewässerung von Grünflächen - Grössere Reinigungsarbeiten Stetsverbraucher sind abzustellen
4	Quellschüttungen sind sehr gering oder mehrere Quellen sind versiegt. Wassergewinnung erfolgt überwiegend über Reserven, Verbünde und Notfassungen.	Die Trinkwasserversorgung ist gefährdet die Abgabe erfolgt nur noch eingeschränkt, Druckabsenkungen oder zeitweise Versorgungsunterbrüche sind möglich.	Strenge Wassersparmassnahmen. Priorisierung der Versorgung kritischer Einrichtungen. Verstösse werden gemäss Wasserreglement sanktioniert!



Wasserversorgung Dorf/Gauchern

Achtung: Wassersparen bleibt wichtig!

Die Ortsteile Gauchern und Dorf werden durch die Wasserversorgung Röthenbach i. E. versorgt. Die anhaltende Trockenheit hat den Grundwasserspiegel sowie die Quellschüttungen in unserer Gemeinde deutlich reduziert. Damit sich die Wasserreserven wieder erholen können, sind langanhaltende und ergiebige Niederschläge erforderlich.

Die vereinzelt Regenfälle haben zwar dazu beigetragen, dass die Vegetation wieder grüner geworden ist, der Grundwasserspiegel sinkt jedoch weiterhin.

Bitte geht deshalb weiterhin bewusst und sparsam mit unserem Trinkwasser um.

**Aktuell gültiger Status:
Datum: 20. Oktober 2026**

2

Wie kann Wasser gespart werden?

Badezimmer

- Duschen statt baden.
- Die Duschzeit möglichst kurz halten.
- Wasser beim Einseifen und Zähneputzen abstellen.
- Die Spartaste der Toilette nutzen oder die Spülung frühzeitig stoppen.
- Spülkästen und Wasserhähne regelmässig auf Undichtigkeiten überprüfen.
- Wassersparende Duschköpfe und Strahlregler (Perlatoren) verwenden.

Küche, Haushalt, Garten und Aussenbereich

- Wasser, wann immer möglich, abstellen.
- Geschirrspüler und Waschmaschine nur voll beladen betreiben.
- Bei allen Geräten Eco-Programme nutzen.
- Gemüse und andere Lebensmittel in einer Schüssel waschen und das Wasser anschliessend zum Giessen von Pflanzen verwenden.
- Restwasser aus Kaffeemaschine, Wasserkocher oder Trinknapfen von Haustieren weiterverwenden (z. B. zum Giessen von Pflanzen).
- Pflanzen gezielt am frühen Morgen oder am Abend giessen, um die Verdunstung zu reduzieren.
- Nach Möglichkeit auf die Reinigung von Autos, Aussenflächen sowie die Bewässerung von Rasen- und Grünflächen verzichten.
- Regenwasser zum Giessen von Pflanzen sammeln und nutzen.

Jeder Beitrag hilft, die vorhandenen Wasserreserven zu schonen und die Versorgung langfristig zu sichern. Vielen Dank, dass ihr auch weiterhin sorgsam und verantwortungsbewusst mit unserem Trinkwasser umgeht!

Feuern im Wald ist verboten

Nach einem Holzschlag bleiben Äste, Rinde und Baumwipfel als Schlagabraum zurück. Früher wurde dieser oft verbrannt. Heute ist dies grundsätzlich verboten, weil dadurch die Luft verschmutzt und unsere Gesundheit gefährdet wird. Wirtschaftlich und ökologisch am sinnvollsten ist es, wenn der Schlagabraum flächig im Wald liegen gelassen wird. Aus arbeitstechnischen Gründen kann er auch zu Asthaufen zusammengetragen werden. Damit entfällt der Aufwand fürs Feuern: Richtiges Feuern ohne viel Rauch erfordert grosse Hitze und regelmässiges Nachlegen von Holz.¹

Wann darf im Wald mit Ausnahmegewilligung gefeuert werden?

Schlagabraum darf **ausnahmsweise** und **mit Bewilligung** durch den zuständigen Revierförster verbrannt werden. Zudem muss die Feuerstelle ständig beaufsichtigt werden. Eine Bewilligung kann z. B. beantragt werden,

- wenn der Schlagabraum von Forstschädlingen oder Krankheiten befallen ist, die eine Gefahr für den Wald darstellen (z. B. Ausbreitung des Borkenkäfers).
- wenn er nicht mit vertretbarem Aufwand gesammelt und weggetragen werden kann (Verklauungsgefahr im Bach).
- wenn es zur Pflege der Wytweiden notwendig ist.¹

Die **Bewilligung** kann beantragt werden bei:
WOKA Waldorganisation Kiesen- & Aaretal AG
Nathanael Gilgen, Schwand 3, 3110 Münsingen
079 222 45 42 / gilgen@woka-wald.ch

Die Bewilligung muss vorliegen, bevor mit dem Feuern begonnen wird.

¹Quelle: Merkblatt „Schlagabraum im Wald“ des Amts für Wald des Kantons Bern (<https://www.weu.be.ch/de/start/themen/umwelt/luft-laerm-strahlung/luft/feuern-im-freien.html>).

Veranstaltungskalender 2027

Im Jahr 2027 werden die Veranstaltungen, welche in der Gemeinde Röthenbach i. E. stattfinden, im LOS Röthenbach Nr. 107 sowie unter www.roethenbach.ch veröffentlicht.

Damit wir einen vollständigen Veranstaltungskalender veröffentlichen können bitten wir euch, alle bereits bekannten Veranstaltungen so rasch wie möglich, jedoch spätestens **bis am 11. Januar 2027** bei der Gemeindeverwaltung Röthenbach i. E. (034 491 14 05 / info@roethenbach.ch) zu melden. Anlässe, welche erst später bekannt werden, können jederzeit nachgemeldet werden, damit wir diese auf unserer Internetseite veröffentlichen können.



Aktuelle Baubewilligungen

Nr. / eBau-Nr.	Name/Vorname	Bauvorhaben	Standort
2024-21 / 2024-20604	Stucki Bruno und Corinne	Neubau Milchviehstall, Umnutzung best. Anbindestall in Jungviehstall, Abbruch Gebäude Nr. 300e, Geländemodellierung	Rüeggseggweid 300e
2026-09 / 2026-10913	Stucki Hans-Ulrich	Firstverlängerung für zusätzlichen Heuraum / Ballenlager im Obergeschoss und im Erdgeschoss Remise	Rüeggsegg 271
2026-08 / 2026-11083	Stettler Andreas und Sandra	Neubau ARA Leitung mit Anschluss an die öffentliche Kanalisation der Gebäude Nr. 242 / 242b Untere Ryffersegg	Untere Ryffersegg 242 und 242b
2026-07 / 2026-8330	Hadorn Andreas	Umbau Laufstall Grossvieh	Naters 147b

Über die aktuellen Baupublikationen informieren wir euch auf unserer Website.



Anna-Katharina Flükiger



röthenbach i.e.
Chunmm lueg iche!



SCHULSOZIALARBEIT
Oberes Emmental

Einladung der Schule Röthenbach und der
Schulsozialarbeit Oberes Emmental
zum Elternabend im Hübeli

Beginn: 19.00 Uhr

Bitte nutzen Sie die Online-Anmeldung.



Elternabend im Hübeli
zum Thema
Digitale Medien

Einladung der Schule Röthenbach mit der
Schulsozialarbeit Oberes Emmental
zum Elternabend Digitale Medien
am Donnerstag, 5. November 2026
ab 19.00 Uhr im Hübeli.

Scannen Sie den
QR oder
verwenden Sie
den Link, um
teilzunehmen



[https://forms.cloud.
microsoft/r/z57eW4
0DV3](https://forms.cloud.microsoft/r/z57eW40DV3)



Bibliothek
Röthenbach

Wo: 2. Stock Gemeindeverwaltung
Kontakt: bibliothek@roethenbach.ch
Öffnungszeiten:
Do: 16.30 – 17.30 Uhr
Fr: 19.00 – 20.00 Uhr
Sa: 09.30 – 10.30 Uhr
Open Library (Zeiten siehe Webseite)



Neuheiten



Weitere Neuheiten finden Sie im
Onlinekatalog unter
www.roethenbach.ch



Informationen

Workshop Plotten:
"Setze deine eigene Idee um"

7. Nov. 9.00–11.30 Uhr

Weitere Infos finden Sie auf der Webseite oder
auf dem Flyer in der Bibliothek.

Tonies



Folge uns





Allgemeines



Suechsch es TAGESMAMI?

Was dich erwartet:

- Für Klein- und Schulkinder
- Zeiten nach Absprache
- Bauernhoferlebnis/Garten
- Kooperation mit Tagesfamilien Emme +
- KiBon anerkannt
- Familiäres Umfeld (Singen, spielen & Spass haben)
- Gesunde & ausgewogene Ernährung



Kontakt:

Corinne Stucki

079 885 16 60

Rüeggseggweid 300

3538 Röthenbach i. E.

cor.seematter@gmail.com

Weihnachtsbaum 2026 GESUCHT

Auch dieses Jahr möchten wir unseren Dorfplatz wieder mit einem schönen Weihnachtsbaum schmücken.



Vielleicht steht bei euch eine Tanne, die zu gross geworden ist oder ohnehin gefällt werden soll?

Dann könnte sie unser nächster Dorf-Weihnachtsbaum werden!

Wir freuen uns über eure Baumspende und holen die Tanne selbstverständlich fachgerecht bei euch ab.

WIR ÜBERNEHMEN DAS SCHMÜCKEN UND BELEUCHTEN

EINE PASSENDE TANNE ABZUGEBEN?

Meldet euch gerne bei unserem Präsidenten:

Christian Scheuner

079 832 35 66

Vielen Dank schon im Voraus!

Euer Verkehrsverein Röthenbach / www.vvroethenbach.ch

Verkehrs
Verein röthenbach i.e.



Anna-Katharina Flükiger



SCHALLENBERG CLASSIC 2026



Liebe Bewohner der Region Schallenberg.
Zwei Tage Rennfieber am Schallenberg – und das bei Sonnenschein. Den Zuschauern wurde ein spektakuläres und unfallfreies Rennprogramm geboten. Alle Beteiligten sind wieder gesund nach Hause gekommen. Das OK-Schallenberg Classic bedankt sich für die Gastfreundschaft gegenüber unseren Rennfahrer/innen, Helfer/innen und Besucher/innen. Wir sehen uns wieder.



«Niemand will alleine alt werden. Ich auch nicht.» Heinz

Ihre Spende hilft. Merci.



TWINT QR-Code scannen (links) oder

IBAN CH98 0900 0000 3000 0890 6

Pro Senectute Kanton Bern
be.prosenectute.ch



**PRO
SENECTUTE**

| Kanton Bern



Verkehrsverein Röthenbach i. E.

Hobbyausstellung 2026

14. & 15. November

**Mehrzweckgebäude Hübeli
Röthenbach i. E.**

**Samstag 14.00 – 21.00 Uhr
Sonntag 10.00 – 16.00 Uhr**

*Mit Festwirtschaft –
Wir freuen uns auf Ihren
Besuch!*

Unsere Aussteller

Lehmann Marianne, Röthenbach Gestricktes, Schmuck, Kränze	Zumbach Andrea, Oberhünigen Caboionschmuck, Serviettentechnik, Stabkerzen
Bürgi Sandra, Eriswil Diverse Näharbeiten	Stucki Barbara & Andrea, Röthenbach Kreationen aus Papier
Schenk Milena, Röthenbach Holz / Blumen Deko & Fleisch	Hänni Stefanie, Oberhofen Produkte aus Wolle der Schwarznasenschafe
Reber Jacqueline, Linden Blumencupcakes	Bergmann Manuel, Gelterfingen HOLZIX vo Manu, Unikate aus Hartholz
Stucki Marianne, Röthenbach Selbstgemachte Karten	Burger Uschi, Flühl Kärtli, Schwemmholzaufhänger, Keilrahmenbilder
Zenger Petra, Worb Patchwork	Wirz Simona, Grosshöchstetten Selbstgemachte Aquarell Karten
Neuenschwander Ueli, Zollbrück Peddigrohr- & Holzwaren	Stalder Nikolaus, Hasle LU Naturstein Dekorationen
Zaugg Barbara, Eggwil Diverse genähte Sachen	Fellnähegruppe, Biglen Fellnähen, Felltiere
Blaser Doris & Rüeßegger Simon, Röthenbach Honig, Moscht, Schafwolltücher	Fankhauser Hedi, Trub Eisen trifft Holz, Gravuren auf Holz
Lüthi Christian, Zollbrück Geschnittene Holztiere	Schneider Alexandra & Kurt, Amsoldingen Laubsägearbeiten & Gestricktes
Egli Rosmarie, Eggwil Kalligraphie	Taenzler Frieder & Claudia, Eriz Handgewebte Textilien & Schals
Sommer Käthi, Häusernmoos Puppenkleider	Bieri Nicole & Imhof, Marc Röthenbach Dekoartikel aus Holz & Stahl
Kiener Nicole, Linden Beschriftete Geschenkartikel	Fankhauser Esther & Andrei Florentina, Röthenbach Puppenkleider & Deko Soja Kerzen
Frutig Stefanie, Uetendorf Töpferei	Frauenverein, Röthenbach Diverse Backwaren
Waltz Ruth, Langnau Diverse Geschenkartikel	Stalder Regine, Biglen Schmuck aus Silberbesteck & Deko
Kuenzi Ruth, Herbligen Filzfiguren & Weihnachtsdeko	Gasser Hermann, Röthenbach Honig
Reber Melanie, Oberhünigen Kinderkleider & Accessoires	



Kirchenkonzert 2026 JK Röthenbach

Leitung: Hans Peter Berger

Freitag, 06. November 2026 20:00 Uhr
Ref. Kirche Röthenbach i.E.



Mitwirkende:

JK Röthenbach i.E.

Jodlerduett:

Monika u Bänz m. Begl Michael Kohler

Musig ohni Name

Pfarrer: Herbert Held

Orgel: Manuel Margelisch



Eintritt: Frei - Kollekte

Anschl: gemütlicher Höck im Kirchgemeindesaal
Mit Glühwein, Most u Sandwich

Mir Rötthebachjodler fröie üs uf öie Bsuech

www.jodlerklub-roethenbach.ch

Konzertdaten Jodlerklub Honegg-Oberei



Freitag, 13. November 2026, 20.15 Uhr

Sonntag, 15. November 2026, 13.15 Uhr

Mittwoch, 18. November 2026, 20.15 Uhr

Wir freuen uns auf zahlreiche Besucherinnen und Besucher im Gasthof Bären Süderen.



Blutspenden

Do, 26. November 2026

18.00 – 20.30 Uhr

Mehrzweckgebäude

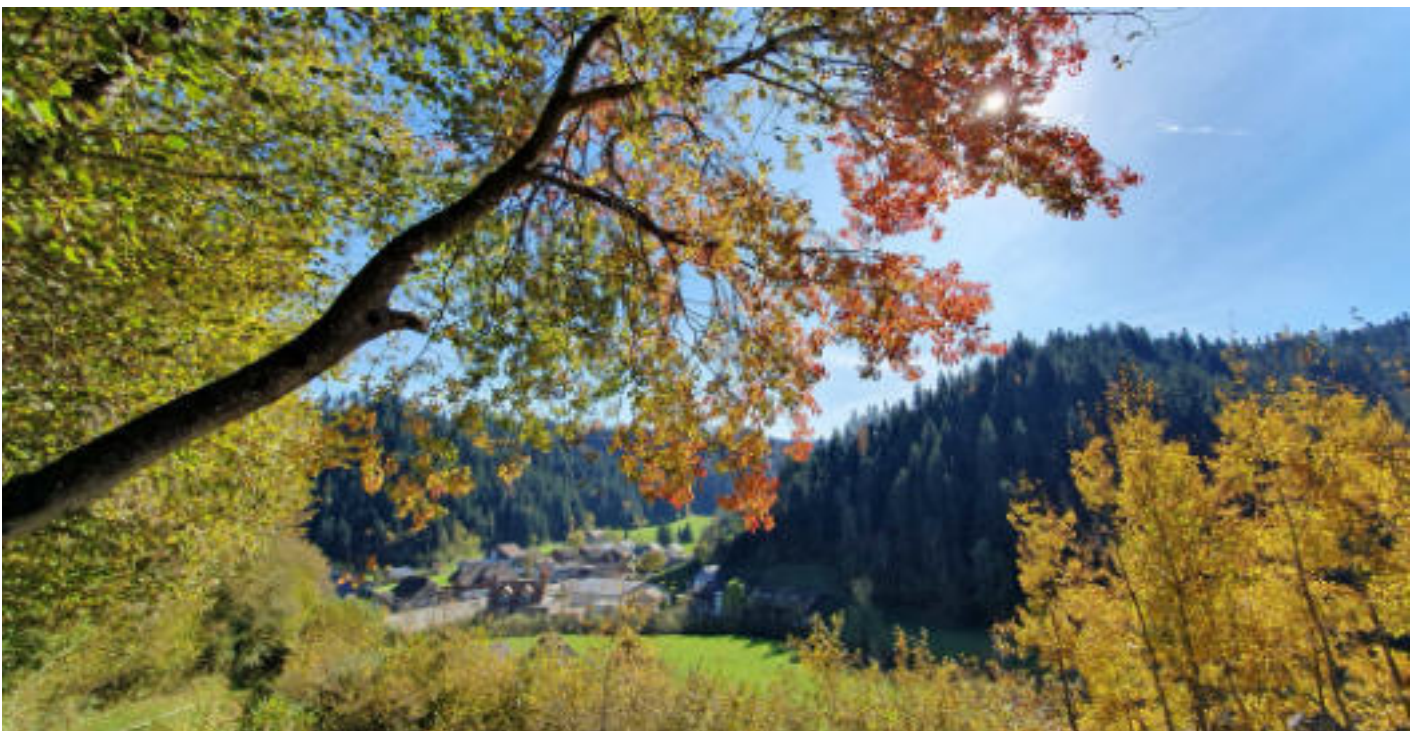
Turnhalle

3538 Röthenbach i/E

SV Eggiwil

Bitte Termin reservieren:

ichspendeblut.ch / 0800 148 148



Anna-Katharina Flükiger



SCHAFZUCHTVEREIN
RÖTHENBACH
LÄDT EIN

ZUM 3. ÖFFENTLICHEN
TRADITIONELLEN EMMENTALER
SCHAFVORESSSEN
22. NOVEMBER 2026

AB 11.00 BIS 14.00 WARME KÜCHE
VORESSSEN ODER BRATWURST
MIT GLÜCKSSPIEL



MEHRZWECKGEBÄUDE HÜBELI | 3538 RÖTHENBACH I.E.

HANDY, TABLET, ALLES MÜHSAM? BIS JETZT!



Besuche einen Kurs
für Computer, Rechnen,
Lesen oder Schreiben.

0800 47 47 47
www.besser-jetzt.ch

**EINFACH!
BESSER**



Emmentalisches Schwingfest

Würzbrunnen | Röthenbach i. E.

4. bis 6. Juni 2027 *schwinge u zäme* 

EMSF2027-Aktuell

Am Sonntag, 13. September wurde das lange gehütete Geheimnis gelüftet: Am Dorffest des Sportvereins Röthenbach wurde der reinrassige Simmentaler Muni vor grossem Publikumsaufmarsch und bei schönstem Herbstwetter auf den Namen **«Bud Spencer»** getauft!

Das wunderschöne Tier wurde am 19. Juni 2024 bei seinem Züchter Andreas Wyss in Eggwil geboren und erreichte an der Muni-Schau am 10. September 2026 in Schüpbach mit 44/94 die maximale Punktzahl! Herzliche Gratulation zu diesem schönen Zucht-Erfolg!

Die Taufe wurde gesanglich umrahmt durch den Trachtenchor Röthenbach. Gotte Saskia Maurer und Götti Sven Liechti haben im Interview mit Vizepräsident Michael Leuenberger zudem verraten, welche Weihnachtsgeschenke «Bud Spencer» von ihnen erhalten wird...

Auch Gemeindepräsident Matthias Sommer richtete bedeutungsvolle Worte an die interessierte Zuhörerschaft. OK-Präsident Thomas Ramseier goss mehrere Tropfen Weisswein über den Rücken von «Bud Spencer» und vollendete somit den würdigen Akt.

Gespendet wird der Sieger-Muni des EMSF2027 von Barbara und Markus Liechti, Metzgerei Liechti, Röthenbach. Ein riesengrosses Dankeschön gilt allen Mitwirkenden – speziell dem Sportverein Röthenbach und dem Trachtenchor Röthenbach – welche zum Gelingen der würdevollen Muni-Taufe beigetragen haben!

Weitere Bilder sind unter www.emsf2027.ch zu finden.

Thomas Ramseier rief die Anwesenden dazu auf, sich **ab Dezember** im **Helfer-Portal** beim gewünschten Einsatzbereich einzutragen: www.emsf2027.ch/helfer

Ohne tatkräftige und wertvolle Mithilfe funktioniert es nicht! Jede helfende Hand wird sehr begrüsst! **DANKE!**

Ebenfalls **ab Dezember** kann man sich zum **grossen Röthenbacher Klassentreffen** der **Jahrgänge 1929 bis 2009** anmelden: www.emsf2027.ch/fest/#klassentreffen
Bestimmt wurden bereits alle Klassenkamerädlis zum Treffen am **Samstag, 5. Juni 2027** motiviert!

Natürlich wird auch weiterhin jede Unterstützung in Form von Gaben und Sponsoring sehr geschätzt! Unter www.emsf2027.ch/sponsoring sind alle Varianten und entsprechende Gegenleistungen zu finden. Dürfen wir auch dich als Partner/in am EMSF2027 begrüssen? Wir freuen uns sehr! **Vielen herzlichen Dank!**

Das OK des EMSF2027



Fotos: Anna-Katharina Flükiger



Garage Aeschlimann AG: Ihre Werkstatt mit Herz und Kompetenz seit 1988

Seit fast vier Jahrzehnten steht die **Garage Aeschlimann AG** für **Zuverlässigkeit, handwerkliche Präzision und einen erstklassigen Service rund um Ihr Fahrzeug**. Unsere Erfolgsgeschichte begann am **1. April 1988**, als wir unter dem Namen *Garage F. Aeschlimann* die Tore öffneten. Was mit grosser Leidenschaft für das Automobil im kleinen Rahmen startete, hat sich über die Jahre zu einem modernen, leistungsstarken Leitbetrieb der Region entwickelt.

Unser Weg: Kontinuierliches Wachstum für Ihre Mobilität

Wir haben uns Schritt für Schritt weiterentwickelt, um den steigenden Anforderungen moderner Fahrzeuge und den Wünschen unserer Kunden jederzeit gerecht zu werden:

- **1988 – Der Grundstein:** Am 1. April fiel der Startschuss für unsere Werkstatt, getrieben von der Passion für verlässliche Mechanik und echten Kundenservice.
- **1997 – Das Team wächst:** Mit dem **ersten Angestellten** legten wir den Grundstein für unsere familiäre Teamkultur und bauten unsere Werkstattkapazitäten weiter aus.
- **2011 – Mehr Platz für Service:** Um Wartezeiten zu verkürzen und noch effizienter zu arbeiten, folgte ein grosser **Anbau für weitere Hebebühnen**.
- **2024 – Ein Jahr voller Meilensteine:** Per 1. Januar 2024 haben wir unser Unternehmen zukunftssicher aufgestellt und firmieren stolz als **Garage Aeschlimann AG**. Im selben Jahr investierten wir erneut in die Zukunft und erweiterten unsere Werkstatt um zwei zusätzliche Arbeitsplätze auf insgesamt **7 Hebebühnen**.
- **2025 – Im März 2025 sind wir eine Kooperation mit Garage Plus eingegangen.** Dieses Netzwerk ermöglicht uns Zugriff auf modernste Marken-Diagnose für alle Fahrzeugtypen. Seit November 2025 sorgt ein **sechsköpfiges Werkstatt-Team** tagtäglich für Ihre Sicherheit auf der Strasse.
- **Blick in die Zukunft – Wir investieren weiter:** Stillstand gibt es bei uns nicht. Um für Sie noch flexibler zu werden, planen wir den Ausbau um **zwei weitere Hebebühnen**. Gleichzeitig schaffen wir für unser Team einen **neuen, Pausenraum** – das sorgt für zufriedene Mitarbeiter und schafft gleichzeitig dringend benötigten **Platz und Struktur im Büro**.



Was uns auszeichnet

Trotz unseres Wachstums und des Einzugs modernster Elektronik sind wir unseren Werten immer treu geblieben. Bei der Garage Aeschlimann AG stehen Sie als Kunde und Ihr Fahrzeug im Mittelpunkt. Wir reparieren und warten Autos aller Marken nach Herstellervorgaben – mit persönlicher Beratung, fairen Preisen und der Erfahrung aus fast 40 Jahren Werkstattgeschichte.

Garage Aeschlimann AG



Ihre Idee, unsere Zukunft.

Haben Sie eine Idee, einen Vorschlag oder ein Anliegen, das unsere Gemeinde bereichern könnte? Teilen Sie Ihre Vision und gestalten Sie gemeinsam eine lebendige und zukunftsorientierte Gemeinschaft!

So ist es heute

So müsste es sein

So ist mein Lösungsvorschlag

Vorname | Name

Und jetzt ab die Post:
Gemeindeverwaltung Röthenbach, Dorf 6, 3538 Röthenbach

**Idee online
aufgeben**



Gewerbe/Vereine

Gewerbebetriebe und Vereine von Röthenbach haben die Möglichkeit, sich und ihre Angebote besser bekannt zu machen!

Wer seinen Betrieb oder Verein kostenlos im «LOS Röthebach» präsentieren möchte, wird gebeten, sich mit der Gemeindeverwaltung Röthenbach in Verbindung zu setzen.

034 491 14 05 oder info@roethenbach.ch